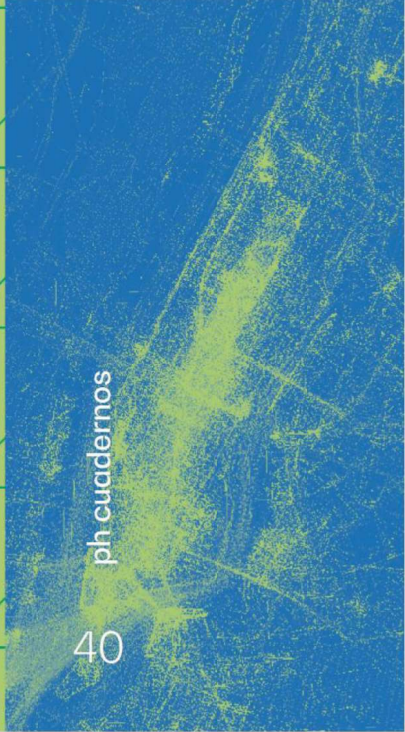


Paisajes culturales y percepciones sociales

phc



Paisajes culturales y percepciones sociales



Consejería de Turismo,
Cultura y Deporte

Instituto Andaluz
del Patrimonio Histórico

Edita:
Consejería de Turismo, Cultura y
Deporte. Junta de Andalucía

Copyright:
Consejería de Turismo, Cultura y
Deporte. Junta de Andalucía

Coordinación de la edición:
Instituto Andaluz del Patrimonio
Histórico

COORDINACIÓN CIENTÍFICA:
Silvia Fernández Cacho, IAPH
Isabel Durán Salado, IAPH

AUTORES:
María Jesús Albarreal Núñez
Ana Coronado Sánchez
Alicia Castillo Mena
Mar Loren-Méndez
Adrián Rodríguez-Segura
Yves Luginbühl
José María Rodrigo Cámara
Isabel Durán Salado
Silvia Fernández Cacho
Victor Fernández Salinas
Nicolás Mariné
Rosario Oliveira
Elena María Pérez González
Rebeca Blanco-Rotea
Irene García-Vázquez
Carmen Venegas-Moreno
Jesús Rodríguez Rodríguez
Juan José Domínguez-Vela
César González Pérez
Patricia Martín-Rodilla
Francesca Leder
Francesca E. Damiano
Joaquín Sabaté Bell
Pere Sala i Martí
Chiara Spadaro
Francesco Vallerani

COORDINACIÓN GENERAL DEL
PROGRAMA DE PUBLICACIONES
DEL IAPH:
Marta Sameño Puerto
Directora de Investigación
y Transferencia

EQUIPO EDITORIAL IAPH:
María Cuéllar Gordillo
Cinta Delgado Soler
Carmen Guerrero Quintero

CORRECCIÓN DE TEXTOS:
Deculturas S.C.A.

DISEÑO:
Manolo García nz

MAQUETACIÓN:
Teresa Barroso

Impresión:
Coria Gráfica SL



Este libro es parte del proyecto PAYSOC. *Paisaje y sociedad: análisis de la percepción social en paisajes culturales* (RTI2018-096611-B-I00). El proyecto ha sido subvencionado por el Ministerio de Ciencia e Innovación con fondos europeos a través de la convocatoria realizada por la Agencia Estatal de Investigación en el año 2018 dentro del programa "Retos de la Sociedad"

Esta obra está bajo una licencia Reconocimiento-NoComercial-SinObrasDerivadas 3.0 España Creative Commons.

Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:

– Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciador.

– No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.

– Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra. Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor.

Los derechos derivados de usos legítimos u otras limitaciones reconocidas por ley no se ven afectados por lo anterior. La licencia completa está disponible en:

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es/>

AÑO DE EDICIÓN: 2022
ISBN 978-84-9959-441-5
DL SE 2528-2022



Paisajes Culturales y Percepciones Sociales Paesaggi Culturali e Percezioni Sociali Cultural Landscapes and Social Perceptions

Coordinación científica:
Silvia Fernández Cacho
Isabel Durán Salado

Cuando nos desplazamos hacia nuestro lugar de trabajo, viajamos, paseamos o nos asomamos a la ventana, el paisaje se convierte en una parte importante de nuestras vidas, un factor que redundará directamente en su calidad. No es muy difícil pensar que todas las personas desean vivir en un entorno limpio, armonioso, con hermosas vistas, cerca de zonas verdes, de monumentos históricos, sin ruidos molestos ni malos olores.

Sin embargo, la percepción que tenemos de nuestro entorno no siempre se expresa de una manera consciente y explícita. ¿Todas las personas valoramos igual un mismo paisaje? Más allá de cómo lo percibimos a través de nuestros sentidos, también los sentimientos, emociones y recuerdos que asociamos a él conforman nuestra percepción. Contemplando una plantación de árboles frutales, ¿será semejante la percepción de quien ostenta su propiedad, de quien trabaja recogiendo la fruta, de una persona del ámbito académico especializada en patrimonio agrario o la de quien no se relaciona en absoluto con este entorno más allá de comer las naranjas que produce?

De cómo percibimos los paisajes depende, en gran parte, lo que son y lo que podrán ser en el futuro. Mantener o acrecentar su calidad es una labor del conjunto de la sociedad que, en mayor o menor medida, siempre estará implicada en sus transformaciones, vayan encaminadas hacia su mejora o su detrimento.

Si llevamos esta reflexión al ámbito de los paisajes con especiales valores culturales, podría decirse que la involucración de la población en su salvaguarda es un objetivo que ha de situarse en la base de las intervenciones que les afecten. Conocer cuáles son los aspectos clave de su percepción permitirá orientar mejor la acción pública y diseñar estrategias encaminadas hacia su protección, gestión y ordenación.

Quienes consulten esta monografía encontrarán un conjunto de reflexiones sobre la percepción social de los paisajes en general y de los culturales en particular, tanto desde la teoría como desde la práctica. Esperamos que puedan aclarar algunas dudas, suscitar otras y, en cualquier caso, aportar conocimientos que supongan un avance científico sustancial en esta materia.

When we commute to our place of work, travel, take a walk or look out of the window, the landscape becomes an important part of our lives, a factor that has a direct impact on its quality. It is not hard to imagine that everyone wants to live in a clean, harmonious environment, with beautiful views, close to green areas, historical monuments, and without bothersome noises or unpleasant smells.

However, the perception we have of our environment is not always expressed in a conscious and explicit way. Do we all value the same landscape in the same way? Beyond how we perceive it through our senses, our perception is also shaped by the feelings, emotions and memories we associate with the area. When contemplating an orchard of fruit trees, will the perception of those who own it, of those who work picking the fruit, of an academic specialising in agricultural heritage, or of those who do not relate at all to this environment beyond eating the oranges it produces, be similar?

How we perceive landscapes depends to a large extent on what they are and what they may become in the future. Maintaining or increasing their quality is a task for society as a whole, who, to a greater or lesser extent, will always be involved in their transformation, whether aimed at their improvement or to their detriment.

If we take this reflection to the realm of landscapes with special cultural values, it could be said that involving the public in their safeguarding is an objective that must be taken as the foundations for the measures that affect them. Knowing the key aspects of people's perceptions will allow us to better direct public action and design strategies towards the protection, management and planning of landscapes.

Those who consult this monograph will find a series of reflections on the social perception of landscapes in general and cultural landscapes in particular, both in theory and in practice. We hope that these will clarify some doubts, raise others and, in any case, provide knowledge that will represent a substantial scientific advance in this field.

Quando ci dirigiamo verso il nostro posto di lavoro, quando viaggiamo, passeggiamo o ci affacciamo alla finestra, il paesaggio si trasforma in una parte importante delle nostre vite, un fattore che si traduce direttamente nella sua qualità. Non è così difficile pensare che ogni persona desidera vivere in un ambiente pulito, armonioso, con uno splendido panorama, in prossimità di aree verdi, di monumenti storici, senza rumori molesti o cattivi odori.

Tuttavia, la percezione che abbiamo del nostro ambiente non sempre si manifesta in modo cosciente ed esplicito. Ogni persona ha la stessa considerazione di uno stesso paesaggio? Al di là di come lo percepiamo attraverso i nostri sensi, anche i sentimenti, le emozioni e ricordi che ad esso associamo danno forma alla nostra percezione. Contemplando una piantagione di alberi da frutta, la percezione di chi ne detiene la proprietà, quella di chi ci lavora raccogliendo la frutta, quella di una persona appartenente all'ambito accademico specializzata nel patrimonio agrario o quella di chi non ha alcun rapporto con questo ambiente al di là del fatto di mangiare le arance che produce, saranno simili?

Dal modo in cui percepiamo i paesaggi dipende in gran parte ciò che sono e ciò che potranno essere in futuro. Mantenerne o accrescerne la qualità è un lavoro che riguarda tutta la società che, in misura maggiore o minore, avrà sempre un ruolo nelle sue trasformazioni, che siano in vista di un suo miglioramento o peggioramento.

Se trasferiamo questa riflessione all'ambito dei paesaggi con valori culturali speciali, si potrebbe dire che il coinvolgimento della popolazione nella loro tutela è un obiettivo che deve essere posto alla base degli interventi che li riguardano. Conoscere gli aspetti chiave della loro percezione consentirà di orientare in modo migliore l'azione pubblica e delineare strategie volte alla loro protezione, gestione e pianificazione.

Chi consulerà questa monografia troverà una serie di riflessioni sulla percezione sociale dei paesaggi in generale, e di quelli culturali in particolare, tanto da un punto di vista teorico quanto da quello pratico. Speriamo di poter chiarire alcuni dubbi, di suscitare altri e, in ogni caso, di fornire conoscenze che comportino un progresso scientifico sostanziale in questa materia.

Índice

15

Introducción

Bloque A

Aspectos teóricos

31

Capítulo 1

Percepción en la arquitectura y el paisaje

María Jesús Albarreal Núñez y Ana Coronado Sánchez

51

Capítulo 2

Estudios de percepción social y paisaje: la apuesta por un tratamiento patrimonial integral, multidimensionado y corresponsable

Alicia Castillo Mena

75

Capítulo 3

Genealogías de la percepción social: integración de experiencia y emoción en la valoración patrimonial de nuestro entorno

Mar Loren-Méndez y Adrián Segura Rodríguez

101

Capítulo 4

Las representaciones sociales de los paisajes y sus relaciones con el patrimonio cultural

Yves Luginbühl

128

Capítulo 5

The social perception of landscape in networked digital media: the contribution of the human and social sciences

José María Rodrigo Cámara

Bloque B

Aspectos metodológicos

153

Capítulo 6

Cultural landscapes and social perceptions on the Internet. A methodological proposal

Isabel Durán Salado y Silvia Fernández Cacho

183

Capítulo 7

Las percepciones sociales en los paisajes culturales de la Lista del Patrimonio Mundial

Victor Fernández Salinas

218

Capítulo 8

La foto y el dato: comentario crítico a la datificación de imágenes de redes sociales para cuantificar la percepción del paisaje

Nicolás Mariné Carretero

253

Capítulo 9

Landscape perception as a basis for landscape strategies. Developments in Portugal

Rosário Oliveira

277

Capítulo 10

Perception and social participation as sustainable strategies in tourism planning: the sensitivity of landscapes

Elena María Pérez González

Bloque C

Experiencias prácticas

299

Capítulo 11

Entre la *Fiesta* y la *Festa do emigrante*. Comunidad y paisajes fortificados en la frontera gallego-portuguesa

Rebeca Blanco-Rotea

327

Capítulo 12

La consideración de la percepción social del paisaje en los trabajos del Centro de Estudios Paisaje y Territorio

Irena García-Vázquez, Carmen Venegas-Moreno, Jesús Rodríguez Rodríguez y Juan José Domínguez-Vela

357

Capítulo 13

Patrimonio 2.0: una experiencia sobre participación ciudadana e información patrimonial

César González-Pérez y Patricia Martín-Rodilla

383

Capítulo 14

Los paisajes culturales en las políticas de desarrollo local: actualización de un tema de investigación. El caso de Comacchio en el Delta del Po

Francesca Leder y Francesca E. Damiano

405

Capítulo 15

El vector social en los proyectos en paisajes culturales

Joaquín Sabaté Bell

431

Capítulo 16

Integrar la percepción del paisaje. La experiencia del Observatorio del Paisaje de Cataluña

Pere Sala i Martí

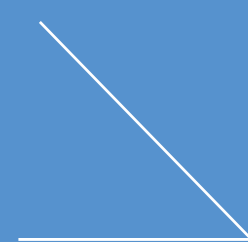
455

Capítulo 17

Paesaggi culturali tra barche, orti e vigneti: percezioni sociali e recupero del senso dei luoghi in Laguna di Venezia

Chiara Spadaro e Francesco Vallerani





Introducción

Silvia Fernández Cacho e Isabel Durán Salado.
Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (IAPH)

Todos los paisajes, y aquellos con valores culturales significativos en mayor medida, siempre están connotados por la mirada de quien los contempla, ya sea mediante su disfrute consciente ligado a actividades de ocio o como lugar en el que se desenvuelven de la vida cotidiana, las actividades productivas o los rituales festivos de una comunidad. Desde que en el año 2000 se promulgó el Convenio Europeo del Paisaje del Consejo de Europa, el análisis de las percepciones sociales ha adquirido una gran relevancia en la investigación y gestión paisajística. Sin embargo, parece constatar que la práctica de la protección, gestión y ordenación del paisaje, a menudo, relega, como si fueran una cuestión secundaria, los aspectos perceptivos, más allá de incorporar análisis formales y de percepción visual junto con la información obtenida a partir del estudio de fuentes históricas (documentales, artísticas, literarias, fotográficas, etc.).

Como causas de esta tendencia pueden señalarse, entre otras, la posición predominante de la visión científico-técnica en las actuaciones públicas, frente a la que puede proporcionar el

conjunto de agentes locales que reciben sus beneficios o perjuicios; la dificultad metodológica de encajar en las diferentes orientaciones disciplinares el estudio de las percepciones (históricas, físicas, geográficas, económicas, literarias, antropológicas, sociológicas, arqueológicas, etc.); la escasez de los recursos necesarios para realizar un trabajo de campo de carácter etnográfico en profundidad; o la ausencia de metodologías estandarizadas que permitan aproximarse a ellas, siquiera de forma exploratoria, sin los costes asociados al despliegue de las más tradicionales (observación participante, diario de campo, entrevistas, grupos focales, etc.).

Esta monografía integra contribuciones de investigadores e investigadoras de Italia, Francia, Portugal y España, que se organizan en tres secciones en función de que su aportación se oriente hacia aspectos teóricos, metodológicos o hacia experiencias prácticas. Su edición y presentación en un seminario internacional se enmarca en las actividades programadas del proyecto *PAYSOC. Paisaje y sociedad. Análisis de la percepción social*

en paisajes culturales, que explora el potencial de Internet para realizar una aproximación a la percepción social, aplicando técnicas de análisis documental de contenidos y de la etnografía virtual.

Cinco son los trabajos asociados al proyecto PAYSOC que están distribuidos en las tres secciones señaladas. En el bloque de aspectos teóricos, José María Rodrigo Cámara elabora un estado de la cuestión de la aplicación de las tecnologías digitales en algunas de las disciplinas humanísticas involucradas en el análisis paisajístico como la etnografía, la geografía y la historia. Estas visiones se complementan con la aportada por María Jesús Albarreal Núñez y Ana Coronado Sánchez, que presentan un análisis crítico de los aspectos perceptivos del paisaje y la arquitectura desde el punto de vista de la práctica arquitectónica. Por otra parte, los aspectos globales y los primeros resultados del proyecto se presentan en la sección de metodología. Isabel Durán Salado y Silvia Fernández Cacho exponen las características generales del proyecto PAYSOC y sus principales resultados a

fecha de la redacción de este texto (septiembre de 2020) que se concretan en el diseño de una metodología para el análisis de las percepciones sociales a través de Internet. Para finalizar, se realiza una introducción a las características de dos paisajes culturales de la Lista del Patrimonio Mundial que han sido incorporados como casos de estudio en este proyecto: Risco Caído y las Montañas Sagradas de Gran Canaria y Comacchio, parte del paisaje de Ferrara y el Delta del Po. En el primero de ellos, en la sección de metodología, Elena María Pérez González incide en aspectos asociados a la percepción y participación social vinculada a las políticas turísticas, mientras que el segundo de los casos, en la sección de experiencias, firmado por Francesca Leder y Francesca E. Damiano, se orienta hacia su toma en consideración en el ámbito del desarrollo local y la ordenación del territorio.

Volviendo al bloque de aspectos teóricos de esta monografía, hay que hacer referencia a tres trabajos centrados en la vinculación entre las percepciones o representaciones sociales del paisaje y el patrimonio cultural. El distinto

perfil disciplinar de quienes han realizado estas contribuciones —arquitectura en el caso de Mar Loren-Méndez y Adrián Rodríguez-Segura, geografía en el de Yves Luginbühl y arqueología en el de Alicia Castillo Mena— permite confrontar sus diferentes perspectivas, puntos de encuentro y divergencias teóricas y conceptuales.

Las aportaciones de Rosário Oliveira y Víctor Fernández Salinas, ya en la sección de aspectos metodológicos, se acercan al tema de esta monografía desde diversos aspectos relacionados con su protección, gestión y ordenación. En la primera, la autora profundiza en el papel que juegan las políticas de paisaje en relación con otras políticas con incidencia en la gestión del territorio y en la corresponsabilidad entre las instituciones y las poblaciones concernidas a la hora de establecer planes y estrategias desde la escala local a la nacional. En la segunda aportación se realiza una reflexión sobre la incorporación de aspectos relativos a la percepción social de los paisajes culturales en las declaraciones

de Patrimonio Mundial y se abordan los avances que estas declaraciones han producido en su protección y gestión junto con las deficiencias aún por resolver.

También en este bloque, Nicolás Mariné realiza una reflexión crítica de carácter metodológico centrada en las posibilidades de Internet como medio de obtención de información respecto a las percepciones paisajísticas, en concreto, a través de las imágenes publicadas en las redes sociales.

En cuanto a la sección de experiencias, la monografía integra, además del ya citado trabajo vinculado al proyecto PAYSOC, tres contribuciones procedentes de organismos de investigación y gestión con una dilatada experiencia investigadora y de apoyo a las Administraciones públicas con competencias en la ordenación del territorio en Cataluña y Andalucía. Pere Sala i Martí y Joaquín Sabaté Bell exponen las principales actuaciones llevadas a cabo por las entidades que dirigen, el Observatorio del Paisaje de Cataluña y el Laboratorio Internacional de Paisajes Culturales, respectivamente, mientras que

Irena García-Vázquez encabeza la autoría de las realizadas por el Centro de Estudios Paisaje y Territorio. En los tres casos, la integración de la percepción social en los catálogos de paisaje y en otros instrumentos de planificación territorial adquiere un especial protagonismo.

Otros dos trabajos han enfocado su exposición en el ámbito local, en dos entornos claramente diferentes: la frontera gallego-portuguesa, en la que la presencia de fortificaciones define su carácter y la laguna de Venecia, en aquellos ámbitos periféricos aún resguardados del turismo de masas que están apostando por el desarrollo de actividades agrícolas más sostenibles. Del primero de ellos es autora Rebeca Blanco-Rotea y del segundo Chiara Spadaro y Francesco Vallerani.

Por su parte, César González Pérez y Patricia Martín-Rodilla presentan los resultados de una experiencia ligada al uso de las tecnologías digitales para la participación social en la generación de información patrimonial, que muestra de una forma abierta y directa las dificultades que han de sortearse para que dicha participación

sea viable, comprometida y concertada entre la ciudadanía y las Administraciones públicas.

La confluencia de contribuciones que se acercan al tema de las percepciones sociales en paisajes culturales desde diversos enfoques y perfiles disciplinares permite que esta monografía ofrezca nuevas perspectivas para su análisis, a la vez que se perfilan algunas ya consolidadas. Cabe señalar también que la crisis climática subyace de manera transversal en un buen número de aportaciones. Ello ilustra el lugar central que las políticas de paisaje pueden jugar en el futuro para paliar sus efectos, a la vez que se constata un amplio reconocimiento del importante papel del conjunto de la población en una protección, gestión y ordenación del paisaje que debe garantizar la preservación de sus valores naturales y culturales sin renunciar a la mejora de la calidad de vida de las personas.